



DE Deutsch

EMPFOHLENES ALTER

3 – 48 Monate

MATERIAL

100% lebensmittelechtes Silikon,
BPA-frei, bleifrei und phthalatfrei

ABMESSUNGEN

Beißring = 10,2 × 8,9 × 11,4 cm | Band
= 55 cm | Kugel = 5 cm

MODELL

TR088

Gebrauch & Reinigung

Gebrauch. Der Bären-Beißring passt sich der Hand des Babys an und lindert Zahnungsschmerzen und Unwohlsein.

Band anbringen. Führen Sie ein Ende der Kette in das Loch des Beißrings ein und binden Sie es an die Blume der Kette. Befestigen Sie es genauso am Kinderwagen oder Stuhl.

Kugel einsetzen. Öffnen Sie die Öffnung an der Unterseite des Bären, setzen Sie die sensorische Kugel ein und stellen Sie sicher, dass sie gut sitzt.

Reinigung. Beißring und Band in warmem Wasser waschen und an der Luft trocknen lassen; sie sind spülmaschinen- und kühlstranksicher. Sie können auch in kochendem Wasser oder im Dampfsterilisator sterilisiert werden (ohne die Kugel, falls vorhanden). Die sensorische Kugel darf nicht sterilisiert werden: nur mit Wasser abwaschen und an der Luft trocknen lassen.

Warnhinweise

- Nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden
- Nicht während des Schlafs des Babys verwenden
- Bei ersten Anzeichen von Schäden ersetzen
- Das Band ist kein Spielzeug oder Schnullerhalter: nicht im Kinderbett verwenden, nur zur Befestigung am Kinderwagen oder Stuhl
- Temperaturbeständig von -40° bis 240° C
- Nicht in der Mikrowelle verwenden



Hergestellt in China



Getestet und zertifiziert



Lebensmittelsilikon



Spülmaschinenfest



BPA-frei



Kühlschrankgeeignet



Für kochendes Wasser geeignet

ES Español

EDAD RECOMENDADA

3 – 48 meses

MATERIAL

100% silicona de grado alimenticio,
libre de BPA, sin plomo y sin ftalatos

DIMENSIONES

Mordedor = 10,2 × 8,9 × 11,4 cm |
Correa = 55 cm | Bolita = 5 cm

MODELO

TR088

Uso y limpieza

Uso. El Osito Mordedor se adapta a la mano del bebé y alivia los dolores y las molestias de la dentición.

Atar la correa. Toma una extremidad de la cadena e insértala en el agujero del mordedor. Ata la extremidad a la flor de la cadena para cerrarla. Haz lo mismo para atarla al carrito o silla.

Insertar la bolita sensorial. Abre la apertura en la parte inferior del osito, introduce la bolita sensorial y asegúrate de que esté bien colocada.

Limpieza. Lava el mordedor y la correa en agua tibia y déjalos secar al aire; son aptos para lavavajillas y frigorífico. También puedes esterilizarlos en agua hirviendo o en esterilizador a vapor (sin incluir la bolita en caso de haberla). La bolita sensorial no se puede esterilizar: lávela solo con agua y déjala secar al aire.

Advertencias

- Utilizar bajo la vigilancia de un adulto
- No se recomienda el uso mientras el bebé duerme
- Desechar o reemplazar al primer signo de daño en el material
- La correa no es un juguete ni un chupetero: no usar en la cuna, solo como sujeción en el carro o silla
- Resistencia a la temperatura entre -40° y 240° C
- No apto para microondas



Hecho en China



Testado y Certificado



Silicona alimentaria



Apto lavavajillas



Sin BPA



Apto frigorífico



Apto agua hirviendo

FR Français

ÂGE RECOMMANDÉ

3 – 48 mois

MATÉRIAU

100% silicone de qualité alimentaire,
sans BPA, sans plomb et sans
phtalates

DIMENSIONS

Anneau = 10,2 × 8,9 × 11,4 cm | Sangle
= 55 cm | Bille = 5 cm

MODÈLE

TR088

Utilisation & nettoyage

Utilisation. L'anneau de dentition Ourson s'adapte à la main du bébé et soulage les douleurs et inconforts liés à la dentition.

Fixer la sangle. Prenez une extrémité de la chaîne et insérez-la dans le trou de l'anneau. Attachez l'extrémité à la fleur de la chaîne pour la fermer. Faites de même pour l'attacher à la poussette ou à la chaise.

Insérer la bille sensorielle. Ouvrez l'ouverture au bas de l'ourson, insérez la bille sensorielle et assurez-vous qu'elle est bien en place.

Nettoyage. Lavez l'anneau et la sangle à l'eau tiède et laissez-les sécher à l'air; ils sont compatibles lave-vaisselle et réfrigérateur. Vous pouvez aussi les stériliser à l'eau bouillante ou au stérilisateur vapeur (sans la bille, le cas échéant). La bille sensorielle ne peut pas être stérilisée: lavez-la uniquement à l'eau et laissez-la sécher à l'air.

Avertissements

- Utiliser sous la surveillance d'un adulte
- Utilisation déconseillée pendant le sommeil de bébé
- Jeter ou remplacer au premier signe de dommage
- La sangle n'est ni un jouet ni un attache-tétine: ne pas utiliser dans le lit, uniquement pour fixer l'anneau à la poussette ou à la chaise
- Résistance à la température entre -40° et 240° C
- Ne pas utiliser au micro-ondes



Fabrique en Chine



Testé et certifié



Silicone alimentaire



Va au lave-vaisselle



Sans BPA



Va au réfrigérateur



Va à l'eau bouillante



NL Nederlands

AANBEVOLEN LEEFTIJD

3 – 48 maanden

MATERIAAL

100% siliconen van voedselkwaliteit,
BPA-vrij, loodvrij en ftalaatvrij

AFMETINGEN

Bijtring = 10,2 × 8,9 × 11,4 cm | Koord =
55 cm | Balletje = 5 cm

MODEL

TR088

Gebruik & reiniging

Gebruik. De Beer-bijtring past zich aan het handje van de baby aan en verzacht pijn en ongemak tijdens het tandjes krijgen.

Koord bevestigen. Steek een uiteinde van de ketting in het gaatje van de bijtring en knoop het uiteinde aan de bloem van de ketting. Doe hetzelfde om hem aan de kinderwagen of stoel te bevestigen.

Balletje plaatsen. Open de opening aan de onderkant van de beer, plaats het sensorische balletje en zorg dat het goed vastzit.

Reiniging. Was de bijtring en het koord in lauw water en laat ze aan de lucht drogen; ze zijn vaatwasser- en koelkastbestendig. Je kunt ze ook steriliseren in kokend water of een stoomsterilisator (zonder het balletje, indien aanwezig). Het sensorische balletje mag niet worden gesteriliseerd; alleen met water afwassen en aan de lucht laten drogen.

Waarschuwingen

- Gebruiken onder toezicht van een volwassene
- Gebruik tijdens het slapen van de baby wordt afgeraden
- Weggooien of vervangen bij het eerste teken van schade
- Het koord is geen speelgoed of speenkoord: niet in de wieg gebruiken, alleen ter bevestiging aan kinderwagen of stoel
- Temperatuurbestendig van -40° tot 240° C
- Niet geschikt voor de microgolf



Gemaakt in China



Getest en gecertificeerd



Voedselveilig siliconen



Vaatwasserbestendig



BPA-vrij



Geschikt voor koelkast



Geschikt voor kokend water

EN English

RECOMMENDED AGE

3 – 48 months

MATERIAL

100% food-grade silicone, BPA-free,
lead-free and phthalate-free

DIMENSIONS

Teether = 10.2 × 8.9 × 11.4 cm | Strap =
55 cm | Ball = 5 cm

MODEL

TR088

Use & cleaning

Use. The Bear Teether fits the baby's hand and soothes teething pains and discomfort.

Attaching the strap. Take one end of the chain and insert it into the hole in the teether. Tie the end to the flower on the chain to secure it. Do the same to attach it to the pram or chair.

Inserting the sensory ball. Open the opening at the bottom of the bear, insert the sensory ball and ensure it is securely in place.

Cleaning. Wash the teether and strap in warm water and allow them to air dry; they are dishwasher and refrigerator safe. They can also be sterilised in boiling water or a steam steriliser (excluding the ball if included). The sensory ball must not be sterilised: wash it with water only and let it air-dry.

Warnings

- Use under adult supervision
- Not recommended for use while the baby is sleeping
- Discard or replace at the first sign of damage
- The strap is not a toy or pacifier holder: do not use in the cot, only to secure the teether to a pram or chair
- Temperature resistance between -40° and 240° C
- Do not use in the microwave



Made in China



Tested and Certified



Food-grade silicone



Dishwasher safe



BPA-free



Fridge safe



Boiling water safe

IT Italiano

ETÀ CONSIGLIATA

3 – 48 mesi

MATERIALE

100% silicone alimentare, privo di
BPA, senza piombo e ftalati

DIMENSIONI

Massaggiagengive = 10,2 × 8,9 × 11,4
cm | Cinghia = 55 cm | Sfera = 5 cm

MODELLO

TR088

Uso e pulizia

Uso. Il massaggiagengive Orsetto si adatta alla mano del bambino e allevia i dolori e i fastidi della dentizione.

Legare la cinghia. Prendi un'estremità della catenella e inseriscila nel foro del massaggiagengive. Annoda l'estremità al fiore della catenella per chiuderla. Ripeti lo stesso per fissarla al passeggino o alla sedia.

Inserire la sfera sensoriale. Apri l'apertura nella parte inferiore dell'orsetto, inserisci la sfera sensoriale e assicurati che sia ben posizionata.

Pulizia. Lava il massaggiagengive e la cinghia con acqua tiepida e lasciali asciugare all'aria; sono adatti alla lavastoviglie e al frigorifero. Possono anche essere sterilizzati in acqua bollente o in uno sterilizzatore a vapore (escludendo la sfera, se presente). La pallina sensoriale non può essere sterilizzata: lavala solo con acqua e lasciala asciugare all'aria.

Avvertenze

- Utilizzare sotto la sorveglianza di un adulto
- Non si consiglia l'uso mentre il bambino dorme
- Eliminare o sostituire al primo segno di danno
- La cinghia non è un giocattolo né un porta succhietto: non usare nella culla, solo per fissarlo al passeggino o alla sedia
- Resistenza alla temperatura tra -40° e 240° C
- Non utilizzare nel microonde



Prodotto in Cina



Testato e certificato



Silicone alimentare



Lavabile in lavastoviglie



Senza BPA



Adatto al frigorifero



Adatto all'acqua bollente



PL Polski

ZALECANY WIEK

3 – 48 miesięcy

MATERIAŁ

100% silikon spożywczy, bez BPA, bez ołowiu i bez ftalanów

WYMIARY

Gryzak = 10,2 × 8,9 × 11,4 cm | Zawieszka = 55 cm | Kulka = 5 cm

MODEL

TR088

Użytkowanie i czyszczenie

Użytkowanie. Gryzak Misio dopasowuje się do rączki dziecka i łagodzi ból oraz dyskomfort podczas żąbkowania.

Mocowanie zawieszki. Wtóż jeden koniec tańcuszka w otwór gryzaka i przywiąż go do kwiatka na tańcuszku. Tak samo przymocuj go do wózka lub krzesetka.

Wkładanie kulki sensorycznej. Otwórz otwór w dolnej części misia, wtóż kulkę sensoryczną i upewnij się, że jest dobrze umieszczona.

Czyszczenie. Umyj gryzak i zawieszkę w ciepłej wodzie i pozostaw do wyschnięcia na powietrzu; można je myć w zmywarce i chłodzić. Można je też wyparzać we wrzącej wodzie lub w sterylizatorze parowym (bez kulki, jeśli jest w zestawie). Kulki sensorycznej nie wolno sterylizować: myj ją wyłącznie wodą i pozostaw do wyschnięcia na powietrzu.

Ostrzeżenia

- Używać pod nadzorem osoby dorosłej
- Nie zaleca się używania, gdy dziecko śpi
- Wyrzucić lub wymienić przy pierwszych oznakach uszkodzenia
- Zawieszka nie jest zabawką ani smoczkiem: nie używać w łóżeczku, wyłącznie do mocowania do wózka lub krzesetka
- Odporność na temperaturę od -40° do 240° C
- Nie używać w mikrofalówce



Wyprodukowano w Chinach



Testowane i certyfikowane



Silikon spożywczy



Można myć w zmywarce



Bez BPA



Można chłodzić



Można wyparzać

PT Português

IDADE RECOMENDADA

3 – 48 meses

MATERIAL

100% silicone de qualidade alimentar, sem BPA, sem chumbo e sem ftalatos

DIMENSÕES

Mordedor = 10,2 × 8,9 × 11,4 cm | Correira = 55 cm | Bolinha = 5 cm

MODELO

TR088

Uso e limpeza

Uso. O Mordedor Ursinho adapta-se à mão do bebé e alivia as dores e desconfortos da dentição.

Atar a correira. Pegue numa extremidade da corrente e insira-a no buraco do mordedor. Ate a extremidade à flor da corrente para fechá-la. Faça o mesmo para a prender ao carrinho ou cadeira.

Inserir a bolinha sensorial. Abra a abertura na parte inferior do ursinho, insira a bolinha sensorial e certifique-se de que está bem colocada.

Limpeza. Lave o mordedor e a correira em água morna e deixe-os secar ao ar; são aptos para máquina de lavar louça e frigorífico. Também pode esterilizá-los em água a ferver ou num esterilizador a vapor (sem incluir a bolinha, caso exista). A bolinha sensorial não pode ser esterilizada: lave-a apenas com água e deixe-a secar ao ar.

Advertências

- Utilizar sob a supervisão de um adulto
- Não é recomendado o uso enquanto o bebé dorme
- Descartar ou substituir ao primeiro sinal de dano
- A correira não é um brinquedo nem um porta-chupeta: não usar no berço, apenas para fixar ao carrinho ou cadeira
- Resistência à temperatura entre -40° e 240° C
- Não utilizar no micro-ondas



Fabricado na China



Testado e certificado



Silicone alimentar



Lavável na máquina



Sem BPA



Adequado ao frigorífico



Adequado a água a ferver

SE Svenska

REKOMMENDERAD ÅLDER

3 – 48 månader

MATERIAL

100% silikon av livsmedelskvalitet, BPA-fri, blyfri och ftalatfri

MÅTT

Bitleksaker = 10,2 × 8,9 × 11,4 cm | Rem = 55 cm | Kula = 5 cm

MODELL

TR088

Användning & rengöring

Användning. Björn-bitleksaker passar barnets hand och lindrar smärta och obehag under tandsprickningen.

Fästa remmen. Ta en ände av kedjan och för in den i hålet på bitleksaker. Knyt änden till blomman på kedjan för att stänga den. Gör likadant för att fästa den vid barnvagnen eller stolen.

Sätta i den sensoriska kulan. Öppna öppningen på björnens undersida, sätt i den sensoriska kulan och se till att den sitter ordentligt.

Rengöring. Tvätta bitleksaker och remmen i ljummet vatten och låt dem lufttorka; de tål maskindisk och kylskåp. De kan även steriliseras i kokande vatten eller ångsterilisator (utan kulan, om den ingår). Den sensoriska kulan får inte steriliseras: tvätta den endast med vatten och låt den lufttorka.

Varningar

- Använd under uppsikt av en vuxen
- Rekommenderas inte att användas medan barnet sover
- Kassera eller byt ut vid första tecken på skada
- Remmen är ingen leksak eller napphållare: använd inte i sängen, endast för att fästa vid barnvagn eller stol
- Temperaturtålighet mellan -40° och 240° C
- Använd inte i mikrovågsugn



Tillverkad i Kina



Testad och certifierad



Livsmedelssilikon



Tål maskindisk



BPA-fri



Tål kylskåp



Tål kokande vatten